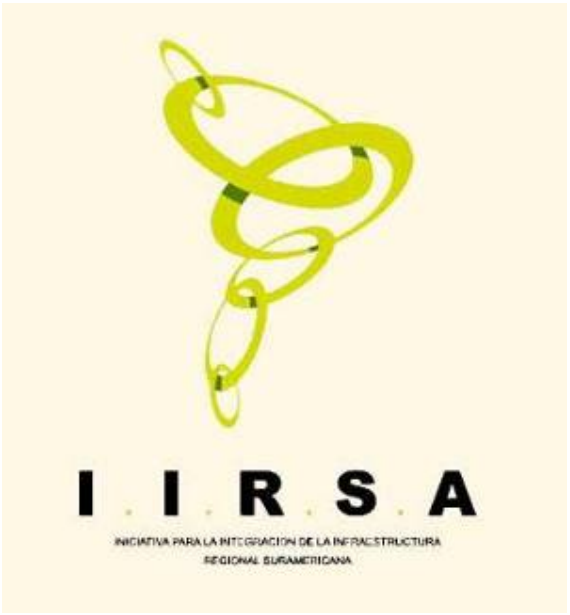


Facilitación del Transporte en los Pasos de Frontera de Sudamérica

Programa de Proyectos Piloto en Pasos de Frontera – Fase II

Asistencia Técnica Bilateral y Apoyo en Implementación de Ejercicios de Controles Integrados

ANEXO II – II

Instructivo y Formularios para Toma de Tiempos y Encuesta a Usuarios

PASO: Complejo Cristo Redentor (Argentina – Chile)

Instructivo General para La Toma de Tiempos y Encuesta a Usuarios del Sistema Fronterizo Cristo Redentor

- El Sistema Fronterizo Cristo Redentor abarca desde Uspallata /Argentina hasta Los Andes /Chile en un tramo de casi doscientos kilómetros de extensión, contando con localizaciones o emplazamientos de Punto de Control a lo largo del mismo: Uspallata, Punta de Vacas y Los Horcones (en Argentina) y Los Libertadores y Los Andes (en Chile).
- En el marco del proceso sectorial de Facilitación de Pasos de Frontera y del trabajo que IIRSA encomendó a los consultores, se realizarán dos encuestas a Usuarios y un proceso de Toma de Tiempos de estadía, de vehículos, en los recintos mencionados y en las respectivas colas de acceso a los mismos en días hábiles “normales”.
- Se entiende por días hábiles “normales” a aquellos en los que el flujo vehicular no se encuentra interrumpido por cierres del Túnel Internacional en las cuarenta y ocho horas inmediatas subsiguientes a la apertura del Paso de Frontera, lapso en que se asume que se normaliza la acumulación de vehículos como consecuencia del anterior cierre del Paso de Frontera; siempre y cuando no se esté operando todavía en aplicación del Procedimiento para Emergencias Climáticas del 24 de junio de 2005, u otro de efecto equivalente.
- Las encuestas a Usuarios están destinadas a sistematizar estadísticamente la percepción que tienen los diferentes usuarios de los Puntos de Control del Sistema Fronterizo Cristo Redentor relación al nivel de calidad de atención recibida, de las comodidades existentes en materia de infraestructura y del conocimiento de las normas control sanitarias y de la documentación de las personas, requerida por ambos países.
- La Toma de Tiempos busca medir, por un lado: la estadía de los vehículos de todo tipo (vehículos particulares, vehículos comerciales de transporte de pasajeros y camiones) en los Puntos de Control del Sistema Fronterizo Cristo Redentor con prescindencia de las actividades desarrolladas en cada uno de ellos por los ocupantes de esos vehículos y, por otro lado: el tiempo de estadía en las colas de espera al ingreso a eses recintos, circunstancia particularmente sensible en el caso de los camiones.
- Las encuestas a Usuarios dirigidas a los camioneros serán, aproximadamente, cinco mil y las mismas se realizarán en Punta de Vacas y Uspallata (Argentina); captando al flujo vehicular que circula en ambos sentidos y evitando el riesgo de duplicar la encuesta a Usuario en un mismo vehículo (se captará una muestra equivalente al 1% del flujo anual).
- Las encuestas a Usuarios dirigidas a los pasajeros de vehículos particulares y de ómnibus regulares de línea y de servicios de turismo serán, aproximadamente, tres mil y las mismas se realizarán en el Complejo Fronterizo Los Horcones / Argentina y en el Complejo

Fronterizo Los Libertadores / Chile; de manera tal de captar los flujos de personas en ambos sentidos (equivalente al 0,25% del flujo anual).

- Las encuestas a Usuarios serán anónimas, voluntarias (los usuarios pueden decidir no completarlas) y auto administradas (el usuario debe completarla en forma autónoma). Las mismas están dirigidas a los conductores de todo tipo de vehículo y a los pasajeros de ómnibus. Los formularios les serán entregados en la entrada a los Puntos de Control; en Uspallata, Punta de Vacas y Los Horcones (Argentina) y en Los Libertadores (Chile) por personal de Gendarmería Nacional / Argentina o de Carabineros / Chile, según corresponda. Una vez completados, los mismos deberán ser devueltos a la salida del recinto del Punto de Control al personal de los respectivos Organismo y Servicio ya mencionados.
- Las Tomas de Tiempos de estadía en los Puntos de Control del Sistema Fronterizo Cristo Redentor se harán en Uspallata, Punta de Vacas y Los Horcones (Argentina) y en Los Libertadores y Los Andes (Chile), y las mismas serán realizadas por personal de Gendarmería Nacional / Argentina o de Carabineros / Chile, según corresponda. Se anotará el día / hora de entrada y hora de salida de cada vehículo de estos Puntos de Control; la identificación de cada vehículo se hará mediante la anotación de la matrícula correspondiente y con el tipo de vehículo de que se trate (en los casos en que esto fuera necesario).
- Asimismo se realizarán Tomas de Tiempos en puestos de control de Gendarmería Nacional / Argentina y de Carabineros / Chile, ubicados con anterioridad a las localidades donde se encuentran los Puntos de Control de Uspallata (Argentina) y de Los Andes (Chile) y hacia donde se dirigen los camiones. En Argentina, esa Toma de Tiempos se hará en Los Árboles y en Chile en Guardia Vieja. Estas lecturas se enlazan con las Tomas de Tiempos a los vehículos de carga en las colas de espera al ingreso a los Puntos de Control Uspallata y de Punta de Vacas (Argentina) y de Los Libertadores y de Los Andes (Chile); permitiendo, de esa forma, conocer la magnitud del tiempo en colas de espera para ingresar a estos recintos.
- De esta forma, un estimativo de los tiempos insumidos en las colas de espera para ingresar a cada Punto de Control del Sistema Fronterizo cristo Redentor, para la amplia mayoría de los camiones, será calculado de la siguiente manera:

  - Para la cola de espera para ingresar a Uspallata: por el tiempo transcurrido entre el paso del camión por el puesto de Los Árboles y el ingreso al recinto de frontera ubicado en la Estación de Servicio SHELL, deducido el tiempo promedio de circulación entre Los Árboles y Uspallata.

- Para la cola de espera para ingresar a Los Libertadores: el tiempo transcurrido entre la salida de Uspallata y el ingreso al Complejo Fronterizo de Los Libertadores; deducido el tiempo promedio de circulación entre Uspallata y Los Libertadores.
- Para la cola de espera para ingresar a Punta de Vacas: el tiempo transcurrido entre la salida de Los Libertadores en dirección a Argentina y el ingreso a Punta de Vacas, menos el tiempo promedio de circulación entre ambos puntos.
- Para la cola de espera para ingresar a Los Andes: para los camiones procedentes de otros puntos de Chile, será el tiempo transcurrido entre el paso por el puesto de Guardia Vieja y el ingreso a Los Andes, menos el tiempo promedio de circulación entre ambos anteriores. Para camiones procedentes de Argentina, será el tiempo transcurrido entre la salida de Los Libertadores y el ingreso a Los Andes, menos el tiempo promedio de circulación entre estos dos últimos puntos.

El operativo de campo establece que las Encuestas a Usuarios y la Toma de Tiempos a Vehículos deben efectuarse al unísono en la totalidad de los Puntos del Control del Sistema Fronterizo Cristo Redentor; de manera tal que ambos instrumentos se complementen en la información de tiempos "gastados" por los usuarios en cada etapa del Sistema Fronterizo y en éste en su conjunto. Por ejemplo, en las encuestas a Usuarios, se declara el número de matrícula del vehículo y las horas de entrada y salida del vehículo a cada Complejo Fronterizo donde se entregan los formularios respectivos; mientras que en las planillas de Toma de Tiempos, Carabineros / Chile o Gendarmería Nacional / Argentina – según corresponda - también registran hora de entrada y salida de cada vehículo en los mismos Complejos Fronterizos. De esta forma se puede comparar la consistencia de los tiempo reales y percibidos de estadía de cada vehículo en cada Complejo Fronterizo Los Horcones / Argentina y Los Libertadores / Chile.

Horario y días de trabajo de campo

La encuesta a Usuarios y la Toma de Tiempos se efectuarán durante cinco días hábiles, bajo las siguientes condiciones:

- El Túnel Internacional debe encontrarse abierto desde, al menos, cuarenta y ocho horas antes de iniciar los trabajos de campo y siempre y cuando no se esté operando todavía en aplicación del Procedimiento para Emergencias Climáticas del 24 de junio de 2005; u otro de efecto equivalente.
- La entrega de formularios de encuesta a Usuarios comienza con la apertura del Túnel Internacional y se termina con la entrada del último vehículo al Punto de Control del Sistema Fronterizo (Uspallata, Punta de Vacas, Los Horcones y Los Libertadores).

- Los tiempos se registran desde la hora de apertura del Túnel Internacional hasta su cierre al fin de la jornada, en cada Punto de Control del Sistema Fronterizo y en forma ininterrumpida en Los Árboles (Argentina) y Guardia Vieja (Chile).

Entrega de formularios de Encuesta a Usuarios

Los formularios en blanco de "Encuesta de Opinión de Pasajeros" se entregan a todos los conductores de vehículos y pasajeros de ómnibus a la entrada del Complejo Fronterizo Los Horcones y del Complejo Fronterizo Los Libertadores. Los formularios de "Encuesta de Opinión de Conductores de Camiones" se entregan en Punta de Vacas y Uspallata. Para ambos casos, los formularos completados deben devolverse al personal de Gendarmería Nacional / Argentina o Carabineros / Chile, según corresponda, apostados a la salida de los Complejos Fronterizos anteriores.

Planillas de Toma de Tiempo

Los registros de horas y matrículas estarán cargo de personal de Gendarmería Nacional / Argentina y de Carabineros / Chile, según corresponda, a la entrada y a la salida de cada uno de los Puntos de Control del Sistema Fronterizo; en Los Árboles (Argentina) y en Guardia Vieja (Chile).

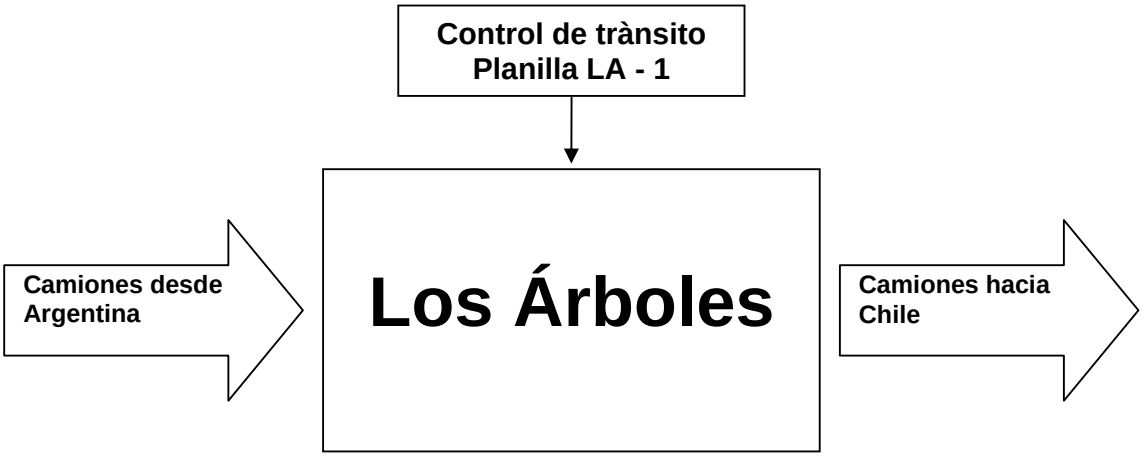
Coordinación de los trabajos de campo

La coordinación de los trabajos de campo se encontrará asistida por al menos un consultor de IIRSA, quien recorrerá de manera cíclica los Puntos de Control del Sistema Fronterizo Cristo Redentor; a fin de dar soporte a las consultas e inquietudes sobre los formularios y de comprobar la correcta realización de las tareas.

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA FASE II
ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
INSTRUCTIVO PARA LOS ÁRBOLES

El objeto de la Encuesta es obtener datos reales sobre los tiempos insumidos por los vehículos de carga en corredor hacia Chile.
La toma de tiempos para Los Árboles debe realizarse utilizando las planillas LA-1 indicando en ella los vehículos de carga internacional que atraviesan ese control hacia la frontera chilena.

DONDE TOMAR LOS TIEMPOS



COMO SE DEBEN COMPLETAR LA PLANILLA

Planilla LA-1 Los Árboles

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo ingresa al recinto en formato día/mes/año
HORA	Indique la hora en que el vehículo ingresa al recinto en formato hora : minutos
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo

RECUERDE QUE:

- ⇒ Ante cualquier duda consultar con el coordinador del operativo de su país
- ⇒ Las planillas en blanco deben ser solicitadas a su coordinador
- ⇒ Las planillas completas deben entregarse al finalizar su turno al coordinador de su país-

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

LA - 1

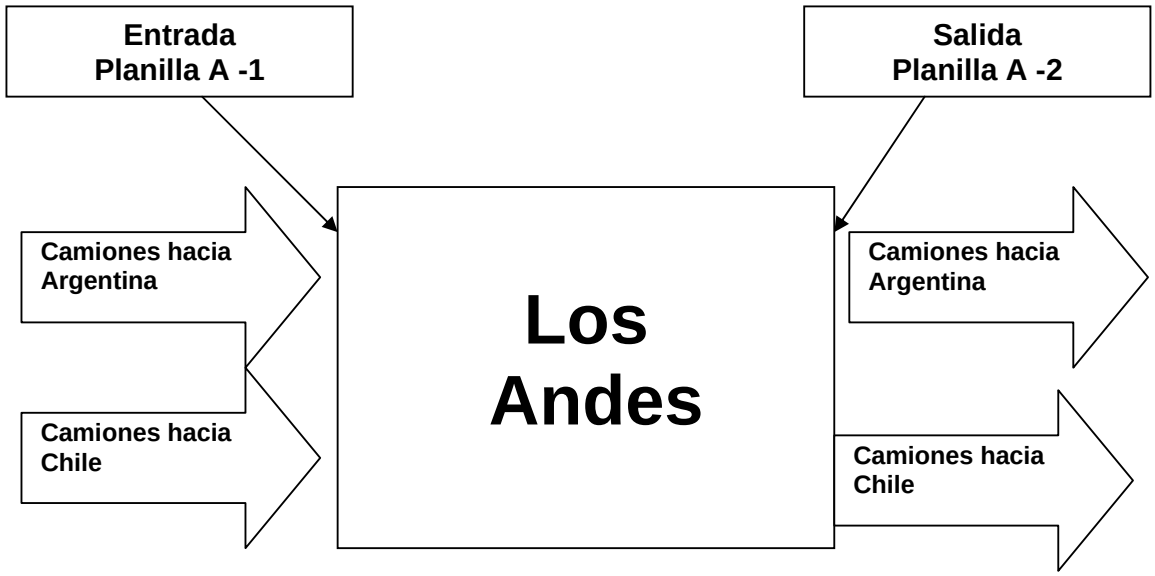
Ubicación: Los Árboles – Camiones hacia Chile

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II
ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
INSTRUCTIVO PARA LOS ANDES

El objeto de la Encuesta es obtener datos reales sobre los tiempos insumidos por los vehículos de carga en los diversos trámites que se realizan en este recinto.
La toma de tiempos para Los Andes debe realizarse utilizando las planillas A-1 para la Entrada al recinto y A-2 para la salida del mismo.

DONDE TOMAR LOS TIEMPOS



COMO SE DEBEN COMPLETAR LAS PLANILLAS

Planilla A-1 Los Andes Entrada

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo ingresa al recinto en formato día/mes/año
HORA	Indique la hora en que el vehículo ingresa al recinto en formato hora : minutos
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo
Lastre	Indique con SI o NO en la columna si el camión circula vacío
Sentido	Marque con una cruz en la columna correspondiente (Desde Chile/Hacia Chile) cuál es el sentido de circulación del camión

Planilla L-2 Los Andes Salida

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo salió del recinto
HORA	Indique la hora en que el vehículo salió del recinto
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo

RECUERDE QUE:

- ⇒ Ante cualquier duda consultar con el coordinador del operativo de su país
- ⇒ Las planillas en blanco deben ser solicitadas a su coordinador
- ⇒ Las planillas completas deben entregarse al finalizar su turno al coordinador de su país-

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

A - 1

Ubicación: Los Andes - Entrada

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE	LASTRE (si /no)	Desde Chile	Hacia Chile
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				
/ /	:				

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

A - 2

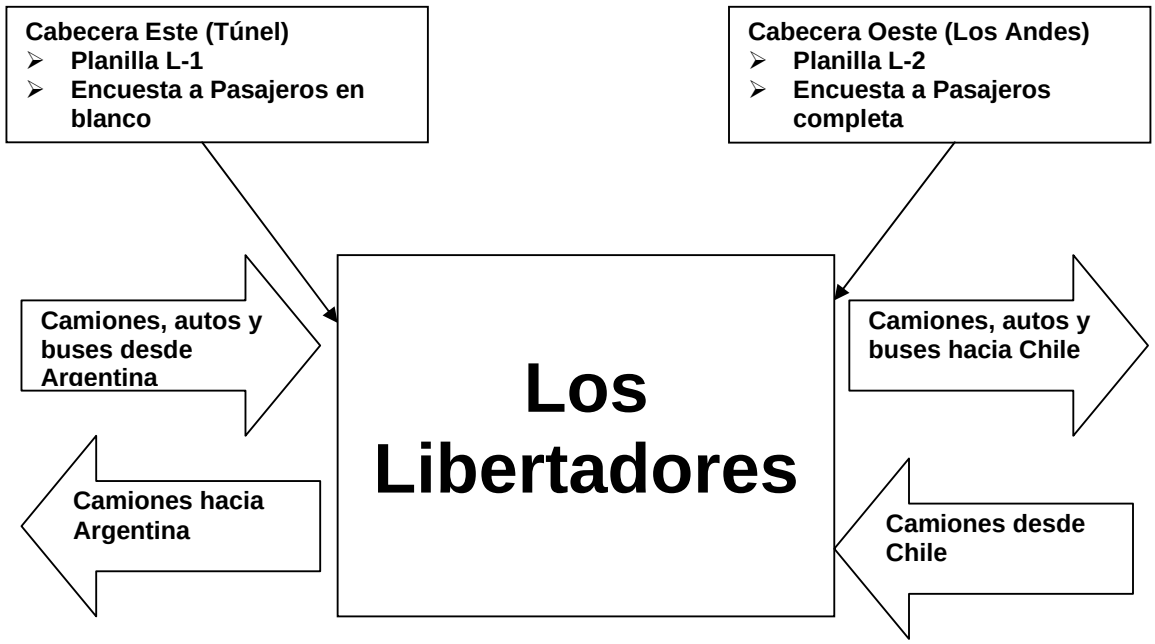
Ubicación: Los Andes - Salida

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II
ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
INSTRUCTIVO PARA LOS LIBERTADORES

El objeto de la Encuesta es obtener datos reales sobre los tiempos insumidos en los diversos trámites que realizan, en este recinto, los pasajeros particulares, buses y camiones que ingresan al recinto.
La toma de tiempos para Los Libertadores debe realizarse utilizando las planillas L-1 para la Cabecera Este (Túnel) y L-2 para la Cabecera Oeste (Los Andes).
Asimismo en esta locación deberá entregarse la "Encuesta de Opinión a Pasajeros" a los choferes de vehículos de pasajeros de cualquier tipo y a los pasajeros de buses en la Entrada del recinto, y a la salida del mismo deberá solicitarse las respuestas a esta.

DONDE TOMAR LOS TIEMPOS



COMO SE DEBEN COMPLETAR LAS PLANILLAS

Planilla L-1 Los Libertadores Cabecera Este (Túnel)

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo ingresa al recinto en formato día/mes/año
HORA	Indique la hora en que el vehículo ingresa al recinto en formato hora : minutos
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo

CAMPO		DEFINICIÓN
TIPO DE TRANSPORTE		Marque con una cruz en la columna correspondiente (PARTICULAR/COMBI/BUS/CAMIÓN) cual es el tipo de transporte vehículo que ingresa o egresa por la Cabecera Este
CANTIDAD DE PASAJEROS		Indique la cantidad de pasajeros del vehículo incluyendo el conductor, en caso que el vehículo sea un ómnibus solicitar al conductor que indique este número.
SOLO PARA CAMIONES	Lastre	Indique con SI o NO en la columna si el camión circula vacío
	Sentido	Marque con una cruz en la columna correspondiente (Desde Chile/Hacia Chile) cuál es el sentido de circulación del camión

Planilla L-2 Los Libertadores Cabecera Oeste (Los Andes)

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo salió del recinto
HORA	Indique la hora en que el vehículo salió del recinto
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo
SOLO PARA CAMIONES Sentido	Marque con una cruz en la columna correspondiente (Desde Chile/Hacia Chile) cuál es el sentido de circulación del camión

RECUERDE QUE:

- ⇒ Ante cualquier duda consultar con el coordinador del operativo de su país
- ⇒ Recuerde que deben entregarse a la entrada a los choferes de los vehículos y a los pasajeros de los buses la “Encuesta de opinión a Pasajeros”
- ⇒ Recuerde solicitar a la salida del recinto la “Encuesta de Opinión a Pasajeros” a los choferes de los vehículos y a los pasajeros de los buses.
- ⇒ Las planillas y encuestas en blanco deben ser solicitadas a su coordinador
- ⇒ Las planillas y encuestas completas deben entregarse al finalizar su turno al coordinador de su país-

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS

L - 2

COMPLEJO CRISTO REDENTOR

Ubicación: Los Libertadores – Cabecera Oeste (Los Andes)

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE	SOLO PARA CAMIONES	
			Sentido	
			Desde Chile	Hacia Chile
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			
/ /	:			

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

L - 1

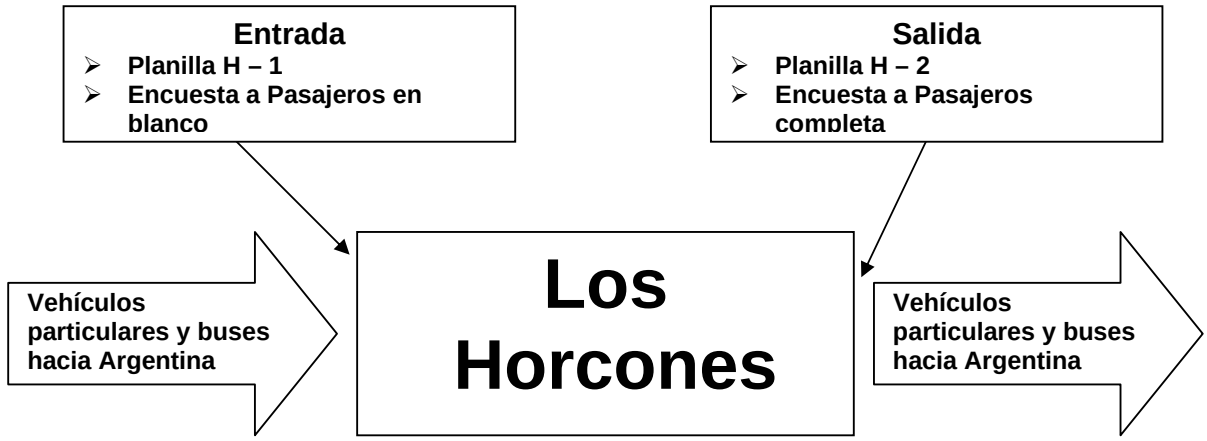
Ubicación: Los Libertadores – Cabecera Este (Túnel)

DIA	HORA	CHAPA PATENTE	TIPO DE TRANSPORTE (marcar lo que corresponda)				CANTIDAD DE PASAJEROS	SOLO PARA CAMIONES		
			Particular	Combi	Bus	Camión		Lastre (si/no)	Sentido (marcar lo que corresponda)	
									Desde Chile	Hacia Chile
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									
/ /	:									

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II
ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
INSTRUCTIVO PARA LOS HORCONES

El objeto de la Encuesta es obtener datos reales sobre los tiempos insumidos en los diversos trámites que realizan, en este recinto, los pasajeros que ingresan a la Argentina en vehículos particulares u ómnibus.
La toma de tiempos para Los Horcones debe realizarse utilizando las planillas H-1 para la entrada al recinto y H-2 para la salida del mismo.
Asimismo en esta locación deberá entregarse la "Encuesta de Opinión a Pasajeros" a los choferes de vehículos de pasajeros de cualquier tipo y a los pasajeros de buses en la Entrada del recinto, y a la salida del mismo deberá solicitarse las respuestas a esta.

DONDE TOMAR LOS TIEMPOS



QUE ANOTAR EN LAS PLANILLAS

Planilla H-1 Los Horcones Entrada

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo ingresa al recinto en formato día/mes/año
HORA	Indique la hora en que el vehículo ingresa al recinto en formato hora : minutos
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo
TIPO DE TRANSPORTE	Marque con una cruz en la columna (PARTICULAR/COMBI/BUS) adecuada cual es el tipo de transporte vehículo que ingresa
CANTIDAD DE PASAJEROS	Indique la cantidad de pasajeros del vehículo incluyendo el conductor, en caso que el vehículo

CAMPO	DEFINICIÓN
	sea un ómnibus solicitar al conductor que indique este número.

Planilla H-2 Los Horcones Salida

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo salió del recinto
HORA	Indique la hora en que el vehículo salió del recinto
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo

RECUERDE QUE:

- ⇒ Ante cualquier duda consultar con el coordinador del operativo de su país
- ⇒ Recuerde que deben entregarse a la entrada a los choferes de los vehículos y a los pasajeros de los buses la “Encuesta de opinión a Pasajeros”
- ⇒ Recuerde solicitar a la salida del recinto la “Encuesta de Opinión a Pasajeros” a los choferes de los vehículos y a los pasajeros de los buses.
- ⇒ Las planillas y encuestas en blanco deben ser solicitadas a su coordinador
- ⇒ Las planillas y encuestas completas deben entregarse al finalizar su turno al coordinador de su país-

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DEFRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR
Ubicación: Los Horcones - Entrada

H - 1

DIA	HORA (de llegada a la cola)	CHAPA / PATENTE	TIPO DE TRANSPORTE (marcar lo que corresponda)			CANTIDAD DE PASAJEROS
			Particular	Combi	Bus	
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					
/ /	:					

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR
Ubicación: Los Horcones - Salida

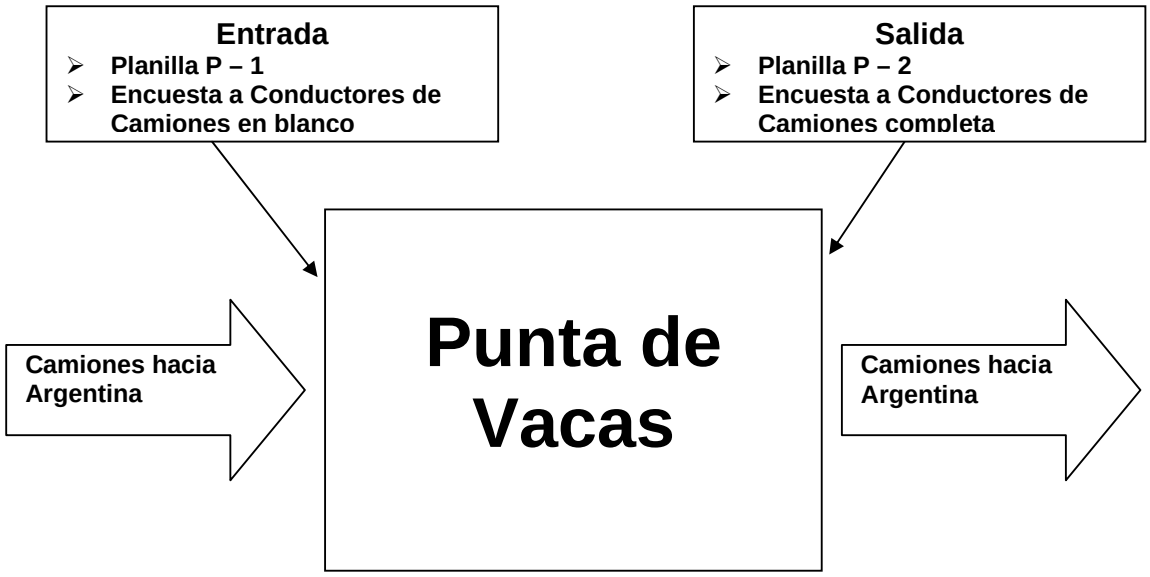
H - 2

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II
ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
INSTRUCTIVO PARA PUNTA DE VACAS

El objeto de la Encuesta es obtener datos reales sobre los tiempos insumidos por los vehículos de carga en los diversos trámites que se realizan en este recinto.
La toma de tiempos para Punta de Vacas debe realizarse utilizando las planillas P-1 para la Entrada al recinto y P-2 para la salida del mismo.
Asimismo en esta locación deberá entregarse la "Encuesta de Opinión a Conductores de Camiones" a los choferes en la Entrada del recinto, y a la salida del mismo deberá solicitarse las respuestas a esta.

DONDE TOMAR LOS TIEMPOS



COMO SE DEBEN COMPLETAR LAS PLANILLAS

Planilla P-1 Punta de Vacas Entrada

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo ingresa al recinto en formato día/mes/año
HORA	Indique la hora en que el vehículo ingresa al recinto en formato hora : minutos
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo
Lastre	Indique con SI o NO en la columna si el camión

CAMPO	DEFINICIÓN
	circula vacío
Sentido	Marque con una cruz en la columna correspondiente (Desde Argentina/Hacia Argentina) cuál es el sentido de circulación del camión

Planilla P-2 Punta de Vacas Salida

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo salió del recinto
HORA	Indique la hora en que el vehículo salió del recinto
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo

RECUERDE QUE:

- ⇒ Ante cualquier duda consultar con el coordinador del operativo de su país
- ⇒ Recuerde que deben entregarse a la entrada a los choferes la “Encuesta de opinión a Conductores de Camiones”
- ⇒ Recuerde solicitar a la salida del recinto la “Encuesta de Opinión a Conductores de Camiones” a los choferes.
- ⇒ Las planillas y encuestas en blanco deben ser solicitadas a su coordinador
- ⇒ Las planillas y encuestas completas deben entregarse al finalizar su turno al coordinador de su país-

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

P - 1

Ubicación: Punta de Vacas – Entrada

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE	LASTRE (si /no)
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

P - 2

Ubicación: Punta de Vacas – Salida

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

U - 1

Ubicación: Uspallata – Entrada

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE	LASTRE (si /no)
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		
/ /	:		

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

U - 2

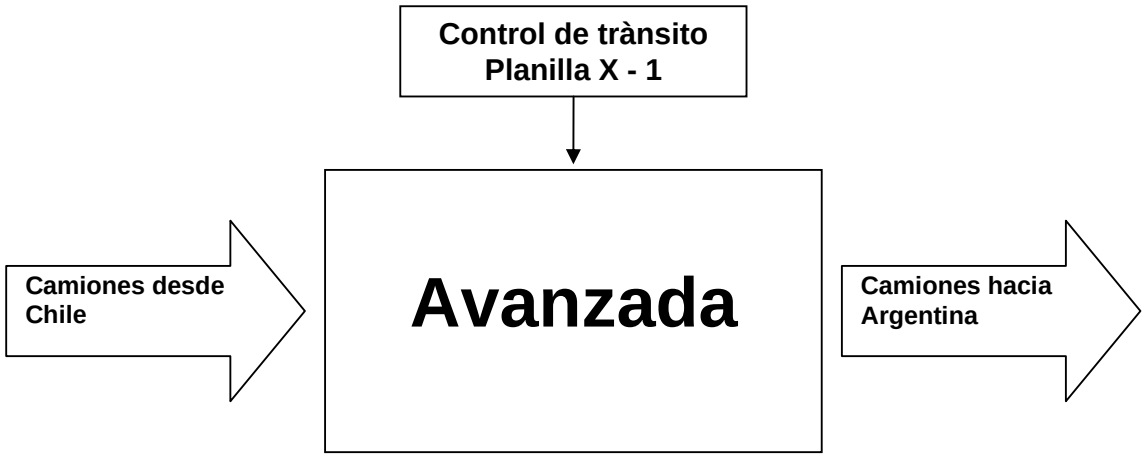
Ubicación: Uspallata – Salida

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	

IIRSA – PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DE FRONTERA – FASE II
ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
INSTRUCTIVO PARA AVANZADA CHILE

El objeto de la Encuesta es obtener datos reales sobre los tiempos insumidos por los vehículos de carga en corredor hacia Argentina.
La toma de tiempos para la Avanzada Chile debe realizarse utilizando la planilla X-1 indicando en ella los vehículos de carga internacional que atraviesan ese control hacia la frontera argentina.

DONDE TOMAR LOS TIEMPOS



COMO SE DEBEN COMPLETAR LA PLANILLA

Planilla X-1 Avanzada

CAMPO	DEFINICIÓN
DIA	Indique el día en que el vehículo ingresa al recinto en formato día/mes/año
HORA	Indique la hora en que el vehículo ingresa al recinto en formato hora : minutos
CHAPA/PATENTE	Complete con el número de patente del vehículo

RECUERDE QUE:

- ⇒ Ante cualquier duda consultar con el coordinador del operativo de su país
- ⇒ Las planillas en blanco deben ser solicitadas a su coordinador
- ⇒ Las planillas completas deben entregarse al finalizar su turno al coordinador de su país-

IIRSA–PROYECTO FACILITACIÓN DE PASOS DEFRONTERA – FASE II

ENCUESTA DE MEDICIÓN DE TIEMPOS
COMPLEJO CRISTO REDENTOR

X - 1

Ubicación: Avanzada en Chile – Camiones hacia Argentina

DIA	HORA	CHAPA / PATENTE
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	
/ /	:	

IIRSA

COMPLEJO FRONTERIZO CRISTO REDENTOR

Encuesta de opinión a conductores de camiones

ECC

Los gobiernos de Argentina y Chile, están trabajando en un estudio que se desarrolla en el marco de la iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Sudamericana (IIRSA), a fin de optimizar el funcionamiento del paso fronterizo Sistema Cristo redentor.

Agradecemos a los conductores de los vehículos de carga *que contesten la siguiente Encuesta. Si Usted realizara este viaje de manera frecuente, por favor conteste las preguntas en base a su experiencia; caso contrario, las respuestas deben darse de acuerdo a lo que observó en esta oportunidad.*

Su participación es un importante aporte a las tareas previas de este estudio.

Muchas Gracias

1 Usted está llenando este formulario en: Uspallata ◯ Punta de Vacas ◯

2 1-Día en que se le entregó este formulario: ___

2-Hora en que se le entregó este formulario: ___ Hs.

3 Chapa patente del vehículo → ___

(incluyendo semirremolque o acoplado, si fuera el caso)

	No	Si	
1-Semirremolque	◯	◯	→ ___
2-acoplado	◯	◯	→ ___

4 Cantidad de personas que realizan este viaje en el vehículo *(incluido el conductor)* ___

5 Origen y destino final del viaje realizado

	Localidad	País
1-Origen:	___	___
2-Destino:	___	___

6 ¿Cuántas veces por año (aproximadamente) pasa por el Complejo Fronterizo Cristo Redentor? ___

7 Indicar si el vehículo se encuentra

1-Con carga ◯

2-En lastre ◯

8 Si el vehículo estuviera cargado, indicar el tipo de carga

1-Refrigerada ◯

2-Carga peligrosa ◯

3-Otra ◯

9 Su carga requiere control fitosanitario

Si ◯ No ◯

10 Indicar la Aduana de Partida y la Aduana de Llegada

	Aduana/Localidad	País
1-Aduana de Partida:	___	___
2-Aduana de Destino:	___	___

11 Indique con: **M** *(muy bueno),* **B** *(bueno),* **R** *(regular) y* **X** *(malo)*

Su apreciación sobre el estado general en cada recinto

	Argentina Uspallata	Argentina Punta de Vacas	Chile Los Libertadores	Chile Los Andes
1-Sanitarios	☐	☐	☐	☐
2-Áreas de espera	☐	☐	☐	☐
3-Estacionamiento	☐	☐	☐	☐
4-Servicios *(electricidad para la carga refrigerada, Teléfono, Cafetería).*	☐	☐	☐	☐

12 ¿Cómo calificaría la atención brindada por los organismos de control?

	Muy Buena	Buena	Regular	Mala
1-Migraciones Argentina	◯	◯	◯	◯
2-Migraciones Chile	◯	◯	◯	◯
3-Aduana Argentina	◯	◯	◯	◯
4-Aduana Chile	◯	◯	◯	◯
5-Control fitosanitario Argentino	◯	◯	◯	◯
6-Control fitosanitario Chileno	◯	◯	◯	◯
7-Gendarmería	◯	◯	◯	◯
8-Carabineros	◯	◯	◯	◯

13 ¿Conoce las normas chilenas y argentinas sobre la prohibición de ingreso de bienes perecederos de origen vegetal y/o animal (no sólo comestibles), para consumo personal?

No ◯ Si ◯

14 ¿Cómo se informa sobre el estado de la ruta hasta la frontera y si el paso se encuentra abierto?

1-Carteles en la ruta ◯

2-Consultando Gendarmería/Carabineros ◯

3-Consultando a los Organismos de Vialidad ◯

4-Por funcionarios cuando llega al control fronterizo ◯

5-Por radio o televisión ◯

6-Otros ◯ → Especificar ___

15 ¿Realizó otras Actividades en el Complejo aparte de los Controles corresponientes?

Si ◯ No ◯

¿Cuáles? ↓

1-Compras ◯

2-Llamadas ◯

3-Cafetería ◯

16 Si tuviera alguna sugerencia que considere adecuada para una mejora en el servicio, por favor, escríbala sucintamente, en el recuadro siguiente o al dorso del formulario.

17 Día y Hora de salida del recinto (poner hora en que ha terminado la totalidad de los trámites)

1-Día: ___

2-Hora: ___ Hs.

Por favor, entregue este formulario al personal de Gendarmería/Carabineros que custodia la salida del complejo.
Nuevamente, ***muchas gracias.***

IIRSA

COMPLEJO FRONTERIZO CRISTO REDENTOR

Encuesta de opinión a pasajeros

EP

Los gobiernos de Argentina y Chile, están trabajando en un estudio que se desarrolla en el marco de la iniciativa para la Integración de la Infraestructura Regional Sudamericana (IIRSA), a fin de optimizar el funcionamiento del paso fronterizo Sistema Cristo redentor.

*Agradecemos a los **conductores de vehículos de todo tipo y a los pasajeros de ómnibus y minibuses** que contesten la siguiente Encuesta. Si Usted realizara este viaje de manera frecuente, por favor conteste las preguntas en base a su experiencia; caso contrario, las respuestas deben darse de acuerdo a lo que observó en esta oportunidad.*

Su participación es un importante aporte a las tareas previas de este estudio.

Muchas Gracias

1 Ud está llenando este formulario en: Los Horcones (Argentina) ○ Los Libertadores (Chile) ○

2 1-Día en que se le entregó este formulario: ___

2-Hora en que se le entregó este formulario: ___ Hs.

4 Chapa patente del vehículo ___

(esta pregunta no debe ser respondida por los pasajeros de ómnibus)

3 Tipo de vehículo

(marcar con una cruz en donde corresponda)

1-Automóvil ○ 2-Ómnibus ○ 3-Minibuses ○ 4-Otro ○

5 Cantidad de personas que realizan este viaje en el vehículo *(incluido el conductor)* ___

esta pregunta no deben ser respondida por los pasajeros de ómnibus

6 Indique su país de residencia

(marcar con cruz en donde corresponda)

1-Argentina ○
2-Chile ○
3-Brasil ○
4-Uruguay ○
5-Otro ○

7 ¿Cuántas veces por año (aproximadamente) pasa por el Centro de Frontera Cristo Redentor? ___

8 ¿Cuál es el motivo de viaje?

(marcar con cruz en donde corresponda)

1-Trabajo ○
2-Turismo ○
3-Visita familiar ○
4-Estudio ○
5-Otro ○ → Especificar ___

9 ¿Que opinión tiene sobre el estado general del recinto?

	Muy Buena	Buena	Regular	Malo
1-Comodidad general	○	○	○	○
2-Limpieza	○	○	○	○
3-Sanitarios	○	○	○	○
4-Áreas de espera	○	○	○	○
5-Climatización	○	○	○	○
6-Servicios *(Teléfono, Cafetería, etc.)*	○	○	○	○

10 ¿Conoce las normas chilenas y argentinas sobre la prohibición de ingreso de bienes perecederos de origen vegetal y/o animal (no sólo comestibles)?

Si ○ No ○

11 ¿Tiene conocimiento de los trámites y documentación que se requiere para atravesar la frontera?

Si ○ No ○

12 En caso afirmativo, ¿cómo se informó?

1-Experiencia por haber realizado este viaje ○
2-Difusión oficial ○
3-Internet ○
4-Otros ○ → Especificar ___

13 ¿Cómo calificaría la atención brindada por los organismos de control?

	Muy Buena	Buena	Regular	Mala
1-Migraciones Argentina	○	○	○	○
2-Migraciones Chile	○	○	○	○
3-Aduana Argentina	○	○	○	○
4-Aduana Chile	○	○	○	○
5-Control fitosanitario Argentino	○	○	○	○
6-Control fitosanitario Chileno	○	○	○	○
7-Gendarmería	○	○	○	○
8-Carabineros	○	○	○	○

14 ¿Cómo se informa sobre el estado de la ruta hasta la frontera y si el paso se encuentra abierto?

1-Carteles en la ruta ○
2-Consultando Gendarmería/Carabineros ○
3-Consultando a los Organismos de Vialidad ○
5-Por radio o televisión ○
4-Por funcionarios cuando llega al control fronterizo ○
6-Otros ○ → Especificar ___

15 Si Ud. ya hubiera realizado este cruce en oportunidades anteriores, ¿cómo evalúa la integración de los controles de ambos países en un mismo recinto?

	Mejoró	No Noto Cambios	Empeoró
1-Agilidad	○	○	○
2-Calidad de la atención	○	○	○

16 ¿Realizó otras Actividades en el Complejo aparte de los Controles corresponientes?

Si ○ No ○

¿Cuáles?

1-Compras ○
2-Llamadas ○
3-Cafetería ○

17 Si tuviera alguna sugerencia que considere adecuada para una mejora en el servicio, por favor, escríbala sucintamente, en el recuadro siguiente o al dorso de este formulario.

18 Hora de salida del recinto (poner hora en que ha terminado la totalidad de los trámites)

Hora: ___ Hs.

*Por favor, entregue este formulario al personal de Gendarmería/Carabineros que custodia la salida del complejo. Nuevamente, **muchas gracias.***